



- LEGENDE - DÉMOLITION**
LEGEND - DEMOLITION
- ZONE HORS CONTRAT, CERTAINS TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE DANS LES LOCAUX TECHNIQUES, VOIR ÉLECTRO-MÉCANIQUE. N.I.C. ZONE, SOME MECHANICAL & ELECTRICAL WORK TO BE DONE IN TECHNICAL ROOMS. (SEE MECHANICAL & ELECTRICAL)
 - CLOISON OU MUR EXISTANT À CONSERVER. EXISTING PARTITION OR WALL TO REMAIN.
 - CLOISON OU MUR EXISTANT À DÉMOLIR. EXISTING PARTITION OR WALL TO BE DEMOLISHED.
 - C— CLOISON VITRÉE ET CADRE EXISTANTS À DÉMOLIR. EXISTING GLASS PARTITION AND FRAME TO BE DEMOLISHED.
 - PORTE ET CADRE EXISTANT À CONSERVER. EXISTING DOOR AND FRAME TO REMAIN.
 - PORTE ET CADRE EXISTANTS À DÉMOLIR. EXISTING DOOR AND FRAME TO BE DEMOLISHED.
 - ◆ NOTE SPÉCIFIQUE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE. SPECIFIC NOTE, REFER TO LEGEND ON THIS PAGE.
 - NOM ET NUMÉRO DU LOCAL. ROOM NAME AND NUMBER
 - AXE STRUCTURAL STRUCTURAL AXIS
 - LINOLEUM OU CARREAU DE VINYLE COMPOSÉ À DÉMOLIR, RAGREER ET NETTOYER LE PLANCHER PRÊT À RECEVOIR UN NOUVEAU FINI. LINOLEUM OR COMPOSITE CHECK VINYL TO BE DEMOLISHED, REFURBISH AND CLEAN FLOORING TO RECEIVE NEW FINISH.
 - BÉTON POLI EXISTANT, RAGREER ET NETTOYER LE PLANCHER PRÊT À RECEVOIR UN NOUVEAU FINI. EXISTING POLISHED CONCRETE, REFURBISH AND CLEAN FLOORING TO RECEIVE NEW FINISH.
 - TRAME DE PLAFOND EXISTANTE SUSPENDUE STANDARD COP (VOIR FEUILLE A03 POUR DÉMOLITION DU PLAFOND). EXISTING GFC STANDARD SUSPENDED CEILING GRID (SEE SHEET A03 FOR CEILING DEMOLITION).

NOTE GÉNÉRALE
GENERAL NOTE

1- CONSIDÉRER QUE TOUTS LES LOCAUX TECHNIQUES, PUIS D'ASCENSEURS ET ESCALIERS SUR L'ÉTAJE, SONT CONSTRUITS EN BLOCS DE BÉTON AVEC DIF 2HRS. TOUTES NOUVELLES TRAVERSES DEVRAIENT ÊTRE OBTURÉES AVEC UN DIF 2 HRS. SE RÉFÉRER AUX PLANS ET DOCUMENTS EN MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ.

1- CONSIDER THAT ALL TECHNICAL ROOMS ON THIS LEVEL, INCLUDING ELEVATOR SHAFTS AND STAIRS, ARE 2HR FIRE CONCRETE BLOCKS CONSTRUCTION. ALL NEW OPENINGS ARE TO BE SEALED WITH 2HR FIRE. REFER TO MECHANICAL AND ELECTRICAL PLANS AND DOCUMENTS.

NOTES GÉNÉRALES - DÉMOLITION
GENERAL NOTES - DEMOLITION

- 1- POUR LA PORTÉE DES TRAVAUX DES AUTRES DISCIPLINES, SE RÉFÉRER AUX PLANS ET DOCUMENTS DES INGÉNIEURS EN MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET STRUCTURE.
- 1- FOR ALL ENGINEERING WORK, REFER TO MECHANICAL, ELECTRICAL AND STRUCTURAL PLANS & DOCUMENTS.
- 2- AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX, VOIR LE PLAN DE LOCALISATION AU NIVEAU S1 DÉMONTRANT L'EMPLACEMENT DU QUAI DE LIVRAISON, DE L'ENTRÉE DE L'ASCENSEUR #3, DE LA CIRCULATION ET DU MONTE-CHARGE. CES ESPACES SERONT DISPONIBLES À L'ENTREPRENEUR POUR LA DURÉE DES TRAVAUX AU NIVEAU ÉTAJE, À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE PAR LA GESTION IMMOBILIÈRE.
- 2- BEFORE COMMENCEMENT OF WORK, SEE LOCATION PLAN AT LEVEL S1 ON THIS SHEET FOR LOCATION OF LOADING DOCK, STORAGE AREA, ELEVATOR #3, CIRCULATION AND LIFT. THESE SPACES WILL BE AVAILABLE TO THE CONTRACTOR FOR THE DURATION OF WORK ON THE 6TH FLOOR, UNLESS OTHERWISE INDICATED BY BASE BUILDING MANAGEMENT.
- 3- SAUF INDICATION CONTRAIRE, DÉMOLIR LES CLOISONS DE GYPSE ET ENTREPOSER POUR RÉUTILISATION SI EN BONNE CONDITION.
- 3- UNLESS OTHERWISE INDICATED, DISMANTLE GYPSUM PARTITIONS AND STORE COMPONENTS FOR RE-USE IF IN GOOD CONDITION.
- RÉCUPÉRER LES PANNEAUX DE GYPSE ET L'ISOLANT ACOUSTIQUE POUR CONTRIBUER LES MURETS D'ENTREPLAFOND ET RECYCLER LE RESTE.
 - RÉCUPÉRER LES COLOMBAGES MÉTALLIQUES EN BON ÉTAT. RECYCLER LE RESTE.
 - RÉCUPÉRER LES ACCESSOIRES DE CLOISONS À MONTAGE: COMPOSANTES DE COIN, CAPOTIONS ET BANDES MÉTALLIQUES SERVANT D'AGRAFES, MONTANTS DE PORTE À DÉMOLIR.
- 4- DÉMOLIR TOUTES LES PORTES, CADRES ET QUINCALLÈRE. RÉCUPÉRER LES BARILLETS ET LES REMETTRE À LA GESTION IMMOBILIÈRE.
- 4- DEMOLISH ALL DOORS, DOOR FRAMES AND HARDWARE. RECOVER ALL CYLINDERS AND RETURN TO BASE BUILDING MANAGEMENT.
- 5- DÉMOLIR TOUTES PORTES VITRÉES ET CADRES.
- 5- DEMOLISH ALL GLASS DOORS AND DOOR FRAMES.
- 6- ENLEVER ET ENTREPOSER LES STORES HORIZONTAUX (VOIR NOTE #2 DE LA FEUILLE A04).
- 6- REMOVE AND STORE ALL HORIZONTAL BLINDS (SEE NOTE #2 ON SHEET A04).
- 7- À LA SUITE DE LA DÉMOLITION DES CLOISONS, NETTOYER LES COLONNES DE BÉTON EXISTANTES AFIN D'ENLEVER TOUTES TRACES DE SÉALANT ET DE POUSSIÈRE DE GYPSE. RAGREER LA SURFACE DE LA DALLE EXISTANTE.
- 7- FOLLOWING PARTITION DEMOLITION, CLEAN EXISTING CONCRETE COLUMNS TO REMOVE SEALANT AND GYPSUM DUST. REPAIR TOP SURFACE OF EXISTING SLAB AS NEEDED.
- 8- DÉMOLIR TOUTES LES PUNTES SOUPLES ET TOUTS LES FINIS DE PLANCHER JUSQU'À LA DALLE DE BÉTON (SAUF INDICATION CONTRAIRE). NETTOYER ET PRÉPARER TOUTE LA DALLE DE BÉTON POUR NOUVEAUX FINIS, VOIR FEUILLE A07 POUR LE TABLEAU DES FINIS. CONSERVER TOUTES LES PUNTES NON ENDOUMAGÉES ET LEUR ANCRAGE ET LES REMETTRE À LA GESTION IMMOBILIÈRE.
- 8- DEMOLISH ALL RESILIENT BASEBOARDS & FLOOR FINISHES UP TO THE CONCRETE SLAB (UNLESS OTHERWISE INDICATED). CLEAN AND PREPARE CONCRETE SLAB TO RECEIVE NEW FLOOR FINISHES. SEE SHEET A07 FOR FLOOR FINISH SCHEDULE. KEEP ALL UNHARMED BASEBOARDS AND TIES AND RETURN TO BASE BUILDING MANAGEMENT.
- 9- TOUTS LES TAPIS DOIVENT ÊTRE ENLEVÉS ET DISPOSÉS EN LES RECYCLANT AUPRÈS DU FOURNISSEUR DU NOUVEAU TAPIS. RAGREER LA DALLE DE BÉTON EXISTANTE.
- 9- REMOVE EXISTING CARPET AND DISPOSE OF BY RECYCLING WITH NEW CARPET SUPPLIER. REFURBISH AND CLEAN EXISTING CONCRETE SLAB.
- 10- DÉMOLIR TOUTE QUINCALLÈRE EXISTANTE POUR L'ACCESSIBILITÉ ET LES REMETTRE À LA GESTION IMMOBILIÈRE. ENTREPRENEUR DOT COORDONNER AVEC LA SECURITE DE L'IMMEUBLE DE BASE (ALTE) APRES D'ÊTRE DE NE PAS FAIRE SAUTER LES CONTRÔLEURS.
- 10- DEMOLISH ALL EXISTING ACCESSIBILITY AND SECURITY DOOR HARDWARE AND RETURN TO BASE BUILDING MANAGEMENT. THE CONTRACTOR MUST COORDINATE WITH BASE BUILDING SECURITY (ALTE) IN ORDER NOT TO SHORT CIRCUIT THE CONTROLLERS.
- 11- CONSERVER TOUTES LES PLAQUES D'IDENTIFICATION DES COLONNES DE BÉTON. CES PLAQUES DOIVENT RESTER EN PLACE EN TOUT TEMPS LORS DE LA DÉMOLITION ET LORS DE L'AMÉNAGEMENT DU PROJET.
- 11- KEEP ALL SIGNAGE PLAQUES LOCATED ON THE CONCRETE COLUMNS. THESE PLAQUES MUST REMAIN IN PLACE AT ALL TIMES DURING DEMOLITION AND CONSTRUCTION OF THE PROJECT.

- NOTES SPÉCIFIQUES - DÉMOLITION**
SPECIFIC NOTES - DEMOLITION
- ◆ SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUTES LES CLOISONS EN POINTILLE SONT DES CLOISONS EN GYPSE DE LA DALLE JUSQU'AU PLAFOND SUSPENDU, HAUTEUR 2,600mm. UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL GYPSUM PARTITIONS SHOWN DOTTED ARE FROM CONCRETE SLAB TO UNDERSIDE OF SUSPENDED CEILING, HEIGHT 2,600mm.
- ◆ CLOISON INSONORISÉE DE DALLE À DALLE ENTRECROUPEE DU PLAFOND SUSPENDU À DÉMOLIR, HAUTEUR 2,335mm. INSULATED PARTITION FROM SLAB TO SLAB TO BE DEMOLISHED. THE PARTITION IS INTERRUPTED BY SUSPENDED CEILING, HEIGHT 2,335mm.
- ◆ SECTION DE CLOISON VITRÉE À DÉMOLIR. GLASS PORTION OF PARTITION TO BE DEMOLISHED.
- ◆ CLOISON DE LA DALLE JUSQU'À LA SOUS-FACE DU PLAFOND SUSPENDU AVEC DRILLAGE MÉTALLIQUE DANS L'ENTREPLAFOND À DÉMOLIR, HAUTEUR 2,600mm. SLAB TO UNDERSIDE OF SUSPENDED CEILING PARTITION WITH WIRE MESH IN CEILING PLENUM TO BE DEMOLISHED. 2,600mm HEIGHT.
- ◆ CLOISON MOBILE PLIANTE EXISTANTE AVEC SUPPORT À DÉMOLIR. EXISTING MOVABLE FOLDING WALL PARTITION WITH SUPPORT TO BE DEMOLISHED.
- ◆ PRÉVOIR DES TOILES DE PLASTIQUE SUR LES PORTES D'ASCENSEUR POUR LA PROTECTION CONTRE LA POUSSIÈRE (BOU-ÉL). CONSERVER POUR LA DURÉE DES TRAVAUX. PROVIDE PLASTIC COVERS ON ELEVATOR DOORS FOR PROTECTION AGAINST DUST (BOU-ÉL). COVERS ARE TO REMAIN FOR THE DURATION OF WORK.

NOTES SPÉCIFIQUES - PLAN DE LOCALISATION
SPECIFIC NOTES - LOCATION PLAN

◆ QUAI DE LIVRAISON POUR MATÉRIEL, L'ENTREPRENEUR POURRA LASSER UN CONTENEUR DE DÉCHETS. LOADING DOCK FOR MATERIAL, CONTRACTOR CAN PLACE A WASTE CONTAINER IN THIS AREA.

1 PLAN DE DÉMOLITION - 6ème ÉTAGE TOUR OUEST
DEMOLITION PLAN - 6th FLOOR WEST TOWER

2 PLAN DE LOCALISATION - NIVEAU S1
LOCATION PLAN - LEVEL S1

05	ÉMISSION POUR SOUMISSIONS ISSUES FOR BID	7-01-20
04	ÉMISSION POUR SOUMISSIONS ISSUES FOR BID	6-12-22
03	ÉMISSION SR4 - 99R	16-12-12
02	ÉMISSION SR4 - 66R	16-11-11
01	ÉMISSION SR3 - PLANS PRÉLIMINAIRES	16-10-18

A	A no. de détail	date
	B no. de la feuille--où détail	
	sheet no. - where detail required	
B	C no. de la feuille--où détaillé	date
	sheet no. - where detailed	

Projet
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA, RÉGION DU QUÉBEC (TPSGC)
RELOCALISATION DE L'AGENCE DU REVENU DU CANADA, 6ème ÉTAGE TOUR OUEST

Dessin
ARCHITECTURE ARCHITECTURE
PLAN DE DÉMOLITION
6ème ÉTAGE TOUR OUEST

Conçu par	Designed by	TPSGC	16-08-20
Dessiné par	Drawn by	Enka Zaphratou	16-11-12
Approuvé par	Approved by	Danielle Bisson	16-11-12
Submission	Gestionnaire de projet (PSG)	Eliza Rudkowska	16-11-12
№ de projet	Project number	R.078221.001	160822
№ de plan	Plan no.	R.078221.001-A02-PN.DWG	
№ de plan ou dessin	File name	R.078221.001-A02	A02/12